

a u m e n t e s u  
**FLU IQ**



### ¿Cuál es la diferencia entre la vacuna inyectable y la vacuna intranasal?

A diferencia de la vacuna inyectable, que contiene virus muertos y se inyecta en el músculo, la vacuna intranasal contiene virus vivos que son débiles y se administra vía inhalación nasal. Los virus débiles de la vacuna tienen capacidad de promover la creación de anticuerpos, sin causar enfermedad en el organismo.

- La vacuna intranasal sólo debe utilizarse en personas sanas que tengan entre los 2 y 49 años de edad.
- La vacuna inyectable de la gripe H1N1 se puede administrar a personas saludables y a mayores de 6 años de edad con condiciones médicas crónicas.
- Tanto la vacuna inyectable como la nasal lo protegerán contra la gripe H1N1.



### ¿Cuánto sabe de la gripe?

- Si desea información adicional y actualizaciones sobre el tema, vea Connecticut Flu Watch ingresando a [www.ct.gov/ctfluwatch](http://www.ct.gov/ctfluwatch)
- Flu.gov – [www.flu.gov](http://www.flu.gov)

Su mejor defensa: la importancia de las vacunas contra la gripe estacional y la gripe H1N1.

Ingrese en [www.ct.gov/ctfluwatch](http://www.ct.gov/ctfluwatch) o llame al 211





## Vacúnese

Lo mejor que usted puede hacer para protegerse contra la gripe, ya sea estacional o H1N1, es vacunarse. Dado que puede haber dos tipos de influenza este año (estacional y H1N1), es importante que se vacune contra ambos tipos de gripe. Considerando las probabilidades de contagiarse con la gripe H1N1 y el riesgo de enfermedad severa, los Centros de Control y Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés) crearon una lista de las personas que deben vacunarse en primer lugar:

- Mujeres embarazadas.
- Residentes de hogares y cuidadores de niños menores de 6 meses de edad.
- Personal de servicios para el cuidado de la salud y de emergencias.
- Todas las personas de 6 meses a 24 años de edad – especialmente los niños más pequeños.
- Personas entre 25 y 64 años de edad que sufren de alguna condición de salud que los coloque en riesgo de enfermedad grave.



### ¿Dónde vacunarse?

Usted puede vacunarse tanto para la gripe estacional como para la gripe H1N1 en diferentes lugares. Esto incluye las clínicas auspiciadas por el departamento de salud local, oficinas médicas, escuelas, lugares de trabajo y farmacias.

- La vacuna H1N1 viene en dos formas: inyectable y de aplicación intranasal.
- Aquellas personas con alergias a los huevos pueden tener una reacción alérgica a las vacunas de la gripe y no deberían recibir ninguna de las vacunas contra la influenza.
- Para saber en dónde puede vacunarse, comuníquese con su proveedor de cuidados de salud, el departamento de salud local o visite [www.ct.gov/ctfluwatch](http://www.ct.gov/ctfluwatch).



### ¿Por qué algunos grupos son prioritarios?

Ciertos grupos de personas tienen mayor riesgo de contagiarse con el virus de la gripe H1N1 o de enfermarse de gravedad. Éstas son las razones por las que deben recibir la vacuna en primer lugar. Los estudios actuales demuestran que las personas mayores de 65 años son menos propensas que los jóvenes a contagiarse la gripe H1N1. Esto significa que las personas mayores de 65 años deberán esperar por la vacuna y dar prioridad a aquellas de mayor riesgo. A medida que incrementa la producción de vacunas, éstas estarán disponibles para más grupos de personas. Eventualmente, esto incluirá al público en general.



### ¿La vacuna contra la gripe H1N1 es segura?

La vacuna contra la gripe H1N1 se hace del mismo modo que la vacuna para la gripe estacional y se espera que sea igual de segura. Al igual que sucede con muchas otras vacunas, pueden presentarse efectos secundarios. Por lo general, estos efectos son leves e incluyen enrojecimiento, dolor muscular o hinchazón en la zona donde fue aplicada.